AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 82/2005 HATÁROZATA

(2005. június 10.)

az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás), amelyet az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyv módosított és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2005. április 29-i 68/2005 EGT-vegyesbizottsági határozat [1] módosította.

(2) A HL L 220., 2004.6.21., 3. o. számában helyesbített, az Európai Vasúti Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. április 29-i 881/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [2] célja, hogy a vasúti rendszerek kölcsönös átjárhatósági szintjét növelje, s az európai vasúti rendszer biztonsága tekintetében egységes megközelítést dolgozzon ki.

(3) Az ügynökség tevékenysége érintheti a vasutak biztonságának és kölcsönös átjárhatóságának mértékét az Európai Gazdasági Térségben.

(4) A 881/2004/EK rendeletet ezért be kell építeni a megállapodás szövegébe annak érdekében, hogy lehetővé váljon az EFTA-államok teljes jogú részvétele az Európai Vasúti Ügynökségben,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. melléklete az e határozat mellékletében meghatározottak szerint módosul.

2. cikk

A 881/2004/EK rendelet izlandi és norvég nyelvű szövegei, amelyeket az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni, hitelesek.

3. cikk

Ez a határozat 2005. június 11-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerinti értesítéseket eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell kihirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 10-én.

az EGT-Vegyesbizottság részéről
az elnök
Richard WRIGHT

---

[1] HL L 239., 2005.9.15., 57. o.
[2] HL L 164., 2004.4.30., 1. o.
(*) Alkotmányos követelmények merültek fel.

MELLÉKLET

A megállapodás XIII. mellékletének 42e. pontja (2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) után a következőket kell beilleszteni:

„42f. **32004 R 0881**: Az Európai Vasúti Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. április 29-i 881/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 164., 2004.4.30., 1. o.), amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 220., 2004.6.21., 3. o. tartalmazza.

A rendeletet e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításoknak megfelelően kell értelmezni:

a) Amennyiben a következők erről eltérően nem rendelkeznek, valamint a megállapodás 1. jegyzőkönyvének rendelkezései ellenére a »tagállam(ok)« kifejezés, illetve a rendeletben található más, a tagállamok közigazgatási intézményeire vonatkozó egyéb kifejezések magukban foglalják az EFTA-államokat és azok közigazgatási intézményeit is. Az 1. jegyzőkönyv 11. bekezdését alkalmazni kell.

b) Az EFTA-államok vonatkozásában az Ügynökség – amikor és ahogyan szükséges – segíti az EFTA Felügyeleti Hatóság, illetve az Állandó Bizottság munkáját.

c) Az Ügynökség által létrehozott munkacsoportokban az EFTA-államoknak megfelelő képviseletet kell biztosítani.

d) A 23. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA-államok az Ügynökség és annak alkalmazottai tekintetében az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyvet és a jegyzőkönyv értelmében elfogadott szabályokat alkalmazzák.«;

e) A 24. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»5. Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekről szóló rendelet 12. cikke (2) bekezdésének a) pontjától eltérve az EFTA-államok teljes jogú állampolgárait az Ügynökség ügyvezető igazgatója szerződéssel foglalkoztathatja.«;

f) A 25. cikk (2) bekezdésének b) pontjában az »Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság« szavak helyébe az »Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság és az EFTA Felügyeleti Hatóság« lép.

g) A 26. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»5. Az EFTA-államok az igazgatási tanács munkájában korlátozások nélkül részt vesznek, s munkájuk során az Európai Unió tagállamaival azonos jogokkal és kötelezettségekkel rendelkeznek, kivéve a szavazati jogot.«;

h) A 33. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»4. EFTA-államban tett látogatások végeztével az Ügynökség jelentését az EFTA Felügyeleti Hatóságnak is megküldi.«;

i) A 37. cikk (1) bekezdése a következőkkel egészül ki:

»Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet (*) e rendelet alkalmazásában az Ügynökség EFTA-államokat érintő dokumentumai esetében is alkalmazni kell.

(*) HL L 145., 2001.5.31., 43. o.«;

j) A 38. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»10. Az EFTA-államok részt vállalnak a (2) bekezdés első francia bekezdésében említett, a Közösség által biztosított pénzügyi hozzájárulásban. E célból a 82. cikk (1) bekezdésének a) pontjában és a megállapodás 32. jegyzőkönyvében megállapított eljárást értelemszerűen kell alkalmazni.« ”.